

En gros, les États-Unis et le Canada ont convenu:

- d'éliminer progressivement tous les droits de douane entre les deux pays d'ici le 1^{er} janvier 1998;
- d'établir des règles innovatrices pour le commerce des services, secteur du commerce extérieur qui connaît la croissance la plus rapide. L'Accord rendra plus faciles le passage de la frontière et l'admission temporaire des gens d'affaires, ce que, j'en suis sûre, un certain nombre d'entre vous ne manquerez pas d'apprécier;
- d'accroître les possibilités de concurrencer les entrepreneurs de l'autre pays pour ce qui est des marchés publics; et
- d'accorder réciproquement un accès et un traitement non discriminatoire aux investisseurs des deux pays. Cela devient de plus en plus important pour le Canada. À la fin de 1986, les Canadiens avaient aux États-Unis pour 39,9 milliards de dollars d'investissements directs et pour environ 14,3 milliards de dollars d'investissements de portefeuille;
- d'établir des moyens efficaces de régler les différends commerciaux entre nos deux pays, entre autres un mécanisme binational de règlement obligatoire des différends en matière de droits compensateurs, de mesures antidumping et de sauvegarde des importations; et
- de renforcer l'industrie de l'automobile de part et d'autre de la frontière, non seulement en réaffirmant notre engagement à l'égard du Pacte de l'automobile, mais aussi en étendant son application.

Que signifie l'Accord pour l'Ontario?

Premièrement, des chiffres.

- Plus de 30 pour cent des marchandises produites en Ontario sont exportées - c'est-à-dire, à peu près l'équivalent du chiffre national.
- La valeur totale des exportations de l'Ontario en 1986 a été de 56,2 milliards de dollars - soit plus de 6 000 \$ pour chaque homme, femme et enfant de cette province.
- Aucune province ne dépend davantage que l'Ontario du marché américain. Quatre-vingt-dix pour cent (90%) au moins de ses exportations vont aux États-Unis et 83 pour cent de ses importations viennent de ce pays - soit plus que la moyenne nationale - si l'on prend en effet le Canada dans